

(DE) ACHTUNG!

Vor Beginn der Montagearbeiten lesen Sie bitte aufmerksam die Sicherheitshinweise!

(EN) WARNING!

Before assembling, please read carefully the safety instructions!

(NL) LET OP!

Lees de veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u met de montage begint!

(FR) ATTENTION!

Avant le début des travaux de montage, prière de lire attentivement les consignes de sécurité

(IT) ATTENZIONE!

Prima di installare leggere attentamente l'avviso di sicurezza!

(ES) ATENCIÓN!

Antes de comenzar con los trabajos de montaje leer detenidamente los avisos de seguridad!

(PL) UWAGA!

Przed przystąpieniem do prac montażowych uważnie należy przeczytać wskazówki bezpieczeństwa!

(FI) HUOMIO!

Ennen asennustöiden aloittamista pyydämme Teitä lukemaan turvaohjeet huolellisesti!

(CZ) POZOR!

Než začnete provádět montážní práce, přečtěte si důkladně bezpečnostní pokyny!

(RU) ВНИМАНИЕ!

До начала монтажных работ внимательно прочтите эти указания по технике безопасности!

(GR) ΠΡΟΣΟΧΗ!

Πριν την διεξαγωγή της συναρμολόγησης διαβάστε προσεκτικά τις υποδείξεις ασφαλείας!

(RO) ATENȚIUNE!

A se citi cu atenție indicațiile privind siguranța, înainte de începerea montării!

(BG) ВНИМАНИЕ!

Преди Да Започнете работите по монтажа прочетете ВНИМАТЕЛНО упрТВаНИЕТо За безопасност!

(TR) DİKKAT!

Montaja ba°lamadan önce güvenli talimatnamesini titizlikle okuyunuz!

(HU) FLGYELEM!

A szerelési munkák megkezdése előtt figyelmesen olvassa el a biztonsági útmutatásokat!

(SV) OBS!

Läs säkerhetsanvisningarna noga innan du börjar med monteringsarbetena!

(HR) POZOR!

Prije početka montaže molimo pozorno pročitajte sigurnosne naputke!

(SL) POZOR!

Prosim, da pred zacetkom montaze, zaradi varnosti preberete vas navodila, ki so prilozena!

(SK) POZOR!

Pred tým ako začnete robiť montážne práce, prečítajte si dôkladne bezpečnostné pokyny!

(PT) CUIDADO!

Antes de iniciar os trabalhos de montagem por favor leia atentamente os avisos de segurança!

(BA) POZOR!

Prije početka montaže molimo pažljivo pročitajte sigurnosne upute!

(LT) DĖMESIO!

Norėdami saugiai ir teisingai sumontuoti šviestuv vadovaukitės šia instrukcija!

(ET) HOIATUS!

Enne monteerimist lugege ohutusjuhised tähelepanelikult läbi!

(DA) OBS!

Læs sikkerhedsinformationen nøje, før du monterer produktet!

(NO) ADVARSEL!

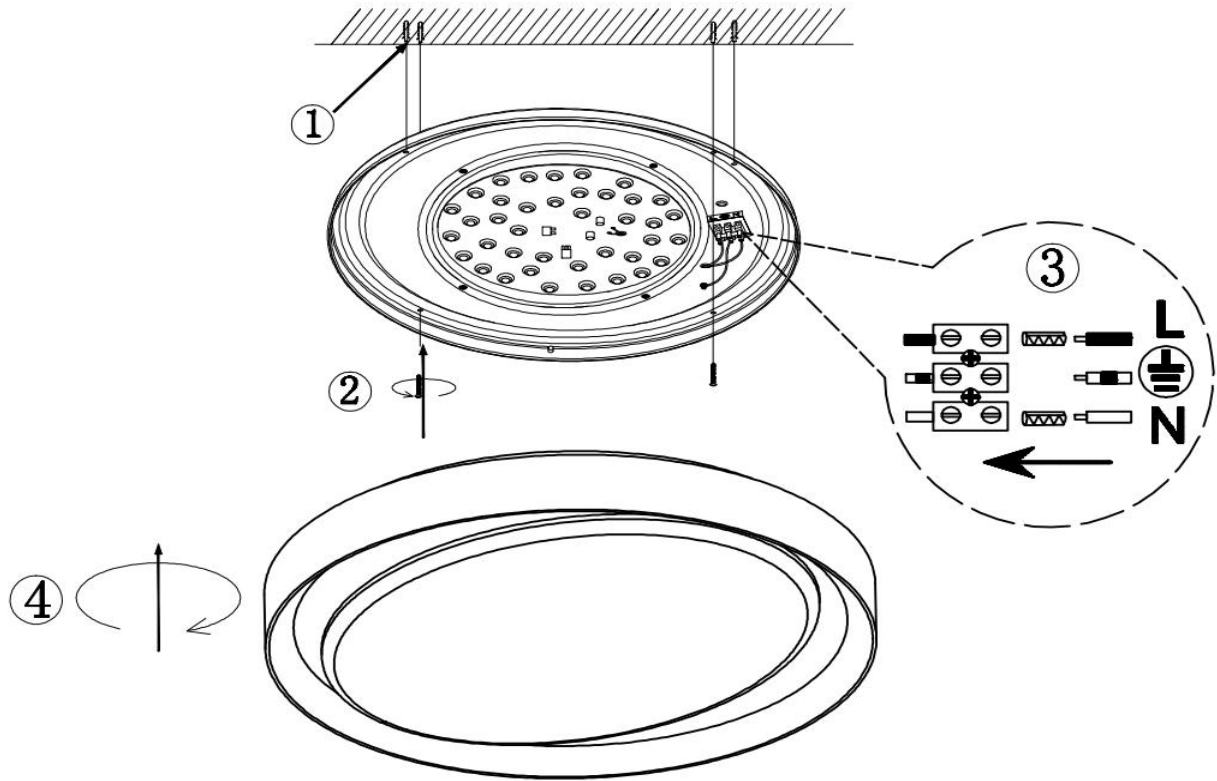
Les sikkerhetsinformasjonen nøye før du monterer produktet!

(LV) UZMANĪBU!

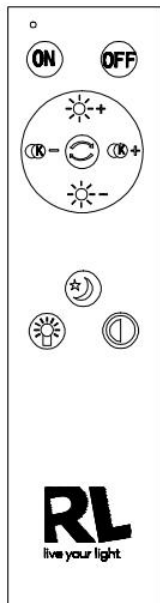
Pirms montāžas uzmanīgi izlasiet drošības norādījumus!

(SR) UPOZORENJE!

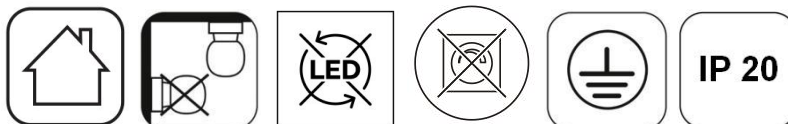
Prije početka montaže, pažljivo pročitajte sigurnosne upute!

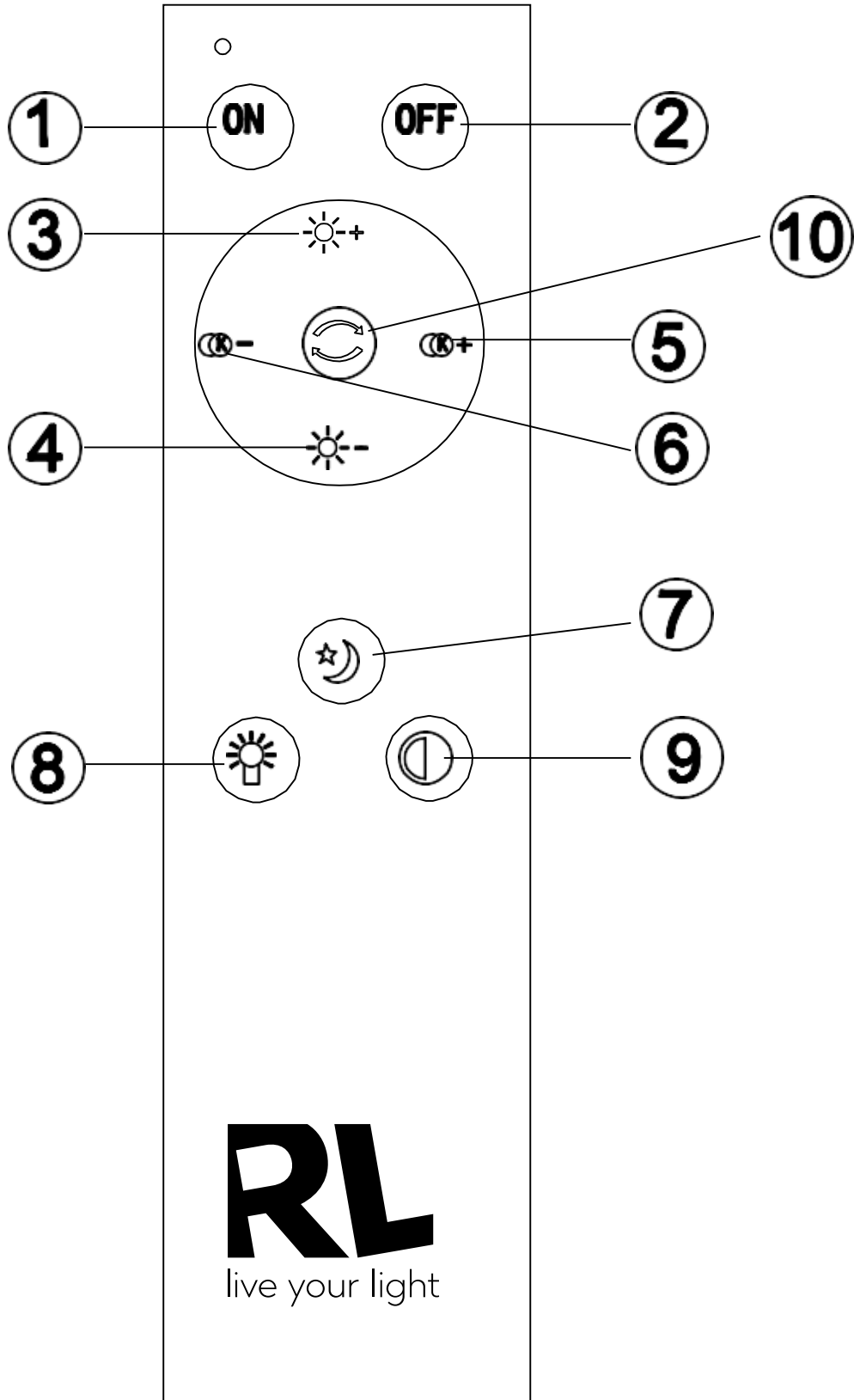


230V~ 50Hz, 1 x LED 24W



reality-leuchten.de/
R62712402





Funktionsbeschreibung ohne Fernbedienung

Wird die Leuchte über den Hauptschalter/ Wandschalter eingeschaltet stellt sich das zuletzt mit der Fernbedienung eingestellte Lichtszenario ein (Memory-Effekt).

Funktionsbeschreibung mit Fernbedienung

- Ein
- Aus
- & 4. Helligkeitsregler: Die Regulierung erfolgt stufenweise. Durch kurzes Drücken lassen sich die einzelnen Stufen ansteuern. Durch dauerhaftes Drücken der Taste wird das Maximum bzw. Minimum an Helligkeit erreicht.

5 & 6. White: Farbeinstellung Kaltweiß

Warm: Farbeinstellung Warmweiß

Die Regulierung erfolgt stufenweise. Durch kurzes Drücken lassen sich die einzelnen Stufen ansteuern. Durch dauerhaftes Drücken der Taste wird die wärmste bzw. kälteste Farbeinstellung erreicht.

7. Nachtlicht

8. 3-Niveau-Helligkeit, 100% - 50% - 30%

9. Mode: zyklische Modi Schaltung

- Schritt: 2700K/ 2. Schritt: 4000K/ 3. Schritt: 6500K
- Das gesamte Licht im Infrarotbereich der Fernbedienung wird auf die Farbtemperatur eingestellt, welche zuletzt mit der Fernbedienung ausgewählt wurde.



Beschrijving van hoe de lamp werkt zonder de afstandsbediening

Als de lamp ingeschakeld wordt met de hoofdschakelaar/wandschakelaar, verstrekt de eenheid het verlichtingsscenario dat het laatst ingesteld werd met de afstandsbediening (geheugeneffect).

Beschrijving van hoe de lamp werkt met de afstandsbediening

- Aan
- uit
- & 4. Helderheidsregelaar: de aanpassing verloopt in fases. Door kort te drukken, kunnen de individuele fases beheerd worden. Door permanent op de toets te drukken wordt de maximale of minimale helderheid bereikt.

5 & 6. Wit: kleurinstelling - koud wit

Warm: kleurinstelling- warm wit

De aanpassing verloopt in fases. Door kort te drukken kunnen de individuele fases beheerd worden. Door de toets permanent in te drukken wordt de warmste of koudste kleurinstelling bereikt.

7. Nachtlamp

8. helderheid met 3 niveaus, 100% - 50% - 30%

9. Modus: schakelaar tussen cyclische modi

- Stap: 2700K/ 2. Stap: 4000K/ 3. Stap: 6500K
- Al het licht in het infaroodbereik op de afstandsbediening wordt ingesteld op dezelfde kleurtemperatuur die het laatst geselecteerd was op de afstandsbediening.



Opis działania światła bez pilota

Jeśli światło jest włączone przez wyłącznik główny / przelącznik ścienny, urządzenie zapewnia scenariusz oświetlenia, który został ostatnio ustawiony za pomocą pilota zdalnego sterowania (efekt pamięci).

Opis działania światła z pilotem

- Wł.
- Wył.
- & 4. Regulator jasności: Regulacja jasności odbywa się etapowo. Naciskając przycisk przez krótki czas, można sterować poszczególnymi etapami. Naciśnięcie przycisku na stałe powoduje osiągnięcie maksymalnej lub minimalnej jasności.

5 & 6. Białe: Ustawienie koloru: zimny biały

Ustawienie koloru: ciepły biały

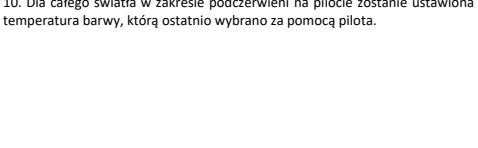
Regulacja jasności odbywa się etapowo. Naciskając przyciski przez krótki czas, można sterować poszczególnymi etapami. Naciśnięcie przycisku na stałe spowoduje ustawienie najcieplejszego lub najzimniejszego koloru.

7. Oświetlenie nocne

8. 3 poziomy jasności: 100% - 50% - 30%

9. Tryb: Przelączanie trybów cyklicznych

- Krok: 2700K/ 2. Krok: 4000K/ 3. Krok: 6500K
- Dla całego światła w zakresie podczerwieni na pilocie zostanie ustawiona temperatura barwy, którą ostatnio wybrano za pomocą pilota.



Description of how the light works without the remote control unit

If the light is switched on via the main switch / wall switch, the unit provides the lighting scenario which was last set using the remote control unit (memory effect).

Description of how the light works with the remote control unit

- On
- Off
- & 4. Brightness regulator: The adjustment takes place in stages. By pressing for a short period, it is possible to control the individual stages. Pressing the button permanently results in the maximum or minimum brightness being reached.

5 & 6. White: Colour setting - cold white

Warm: Colour setting - warm white

The adjustment takes place in stages. By pressing for a short period, it is possible to control the individual stages. Pressing the button permanently results in the warmest or coldest colour setting being reached.

7. Night light

8. 3-level brightness, 100% - 50% - 30%

9. Mode: Cyclical modes switch

- Step: 2700K/ 2. Step: 4000K/ 3. Step: 6500K
- All light in the infrared range on the remote control will be set to the same color temperature, which was selected lastly with the remote control.



Descrizione del funzionamento senza telecomando

Se la lampada viene accesa attraverso l'interruttore generale/interruttore da parete, si regola lo scenario luminoso impostato per ultimo tramite il telecomando (effetto memoria).

Descrizione del funzionamento con telecomando

- On
- Off
- & 4. Regolatore di luminosità: la regolazione avviene gradualmente. I singoli stadi possono essere attivati singolarmente tramite una breve pressione dei tasti. Mantenendo premuto a lungo il tasto, viene raggiunta la luminosità massima o minima.

5 & 6. White: Impostazione del colore bianco freddo

Warm: Impostazione del colore bianco caldo

La regolazione avviene gradualmente. I singoli stadi possono essere attivati singolarmente tramite una breve pressione dei tasti. Mantenendo premuto permanentemente il tasto si raggiunge l'impostazione cromatica più calda o più fredda.

7. Luce notturna

8. Luminosità a 3 livelli, 100% - 50% - 30%

9. Modo: modalità di comando ciclica

- Passo: 2700K/ 2. Passo: 4000K/ 3. Passo: 6500K
- Tutta la luce nello spettro degli infrarossi sul telecomando sarà impostata nella stessa temperatura di colore che è stata selezionata per ultima con il telecomando.



Kuvaus siitä, miten valaisin toimii ilman kaukosäädintä

Jos valaisin on kytketty päälle pääkytkimestä / seinäkytkimestä, niin laite käyttää valaistusskenaariota, joka on viimeksi asetettu kaukosäätimestä (muistitoiminto).

Kuvaus siitä, miten valaisin toimii kaukosäätimen kanssa

- Päälle
- Pois
- & 4. Kirkkauden säätö: Säätö tapahtuu vaiheittain. Painamalla lyhyen aikaa on mahdollista ohjata yksittäisiä vaiheita. Painamalla painiketta jatkuvasti aiheuttaa maksimi- tai minimikirkkauden saavuttamisen.

5 & 6. Valkoinen: Väriasetus - kylmä valkoinen

lämmin: Väriasetus - lämmin valkoinen

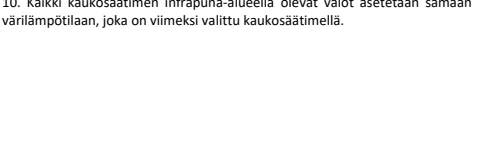
Säätö tapahtuu vaiheittain. Painamalla lyhyen aikaa on mahdollista ohjata yksittäisiä vaiheita. Painamalla painiketta jatkuvasti aiheuttaa lämpimimmän tai kylmimmän valoasetuksen valinnan.

7. Yövalo

8. 3-asteinen kirkkaus, 100% - 50% - 30%

9. Tila: Syklisten tilojen kytkin

- Vaihe: 2700K/ 2. Vaihe: 4000K/ 3. Vaihe: 6500K
- Kaikki kaukosäätimen infrapuna-alueella olevat valot asetetaan samaan värilämpötilaan, joka on viimeksi valittu kaukosäätimellä.



Description des fonctions sans la telecommande

Si la lampe est allumee avec l'interrupteur principal/ l'interrupteur mural, c'est le Programme d'eclairage regle en dernier avec la telecommande qui s'enclenche (effet memoire).

Description des fonctions avec la telecommande

- On
- Off
- & 4. Regulateur de luminosite : Ce reglage se fait par paliers. Les differents degres se reglent par une legere pression sur la touche. En appuyant en continu sur la touche, on atteint la luminosite maximale ou minimale.

5 & 6. White : Reglage de la couleur blancfroid

Warm : Reglage de la couleur blanc chaud

Ce reglage se fait par paliers. Les differents degres se reglent par une legere pression sur la touche. En appuyant en continu sur la touche, on atteint le reglage le plus chaud ou le plus froid de la couleur.

7. Veilleuse

8. 3 niveaux de luminosité, 100% - 50% - 30%

9. Mode : selection des modes cycliques

- Étape: 2700K/ 2. Étape: 4000K/ 3. Étape: 6500K
- Toute la lumière dans la gamme infrarouge sur la télécommande sera réglée sur la température de couleur qui a été sélectionnée en dernier lieu à l'aide de la télécommande.



Descripción funcional sin mando a distancia

Si la luminaria se enciende por medio de un interruptor principal/interruptor de pared, se ajusta el último escenario de luz configurado con el mando a distancia (efecto memoria).

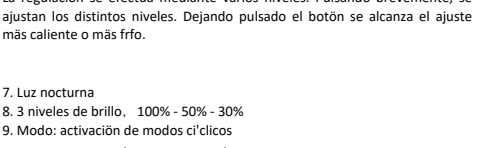
Descripción funcional con mando a distancia

- Encendido
- Apagado
- & 4. Regulador de luminosidad: La regulación se efectúa mediante varios niveles. Pulsando brevemente, se ajustan los distintos niveles. Dejando pulsado el botón se alcanzan el máximo o el mínimo de luminosidad.

5 & 6. White: ajuste cromático de blanco frío

Warm: ajuste cromático de blanco caliente

La regulación se efectúa mediante varios niveles. Pulsando brevemente, se ajustan los distintos niveles. Dejando pulsado el botón se alcanza el ajuste más caliente o más frío.



7. Luz nocturna

8. 3 niveles de brillo, 100% - 50% - 30%

9. Modo: activación de modos c'i'clicos

- Paso: 2700K/ 2. Paso: 4000K/ 3. Paso: 6500K
- Todas las luces de la gama de infrarrojos del mando a distancia se configurarán en la misma temperatura de color seleccionada finalmente con el mando a distancia.



Popis toho, jak světlo funguje bez jednotky dálkového ovládání

Pokud je světlo zapnuto prostřednictvím hlavního vypínače / vypínače na zdi, jednotka zajistí ten scénář osvětlení, který byl prostřednictvím jednotky dálkového ovládání zadán naposledy (paměťový efekt).

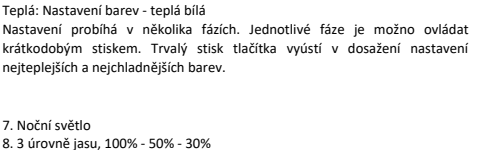
Popis toho, jak světlo funguje s jednotkou dálkového ovládání

- Zap
- Vyp
- & 4. Regulator jasu: Nastavení probíhá v několika fázích. Jednotlivé fáze je možno ovládat krátkodobým stiskem. Trvalý stisk tlačítka vede k dosažení maximálního nebo minimálního jasu.

5 & 6. Bílá: Nastavení barev - studená bílá

Teplá: Nastavení barev - teplá bílá

Nastavení probíhá v několika fázích. Jednotlivé fáze je možno ovládat krátkodobým stiskem. Trvalý stisk tlačítka vyústí v dosažení nastavení nejteplejších a nechladnějších barev.

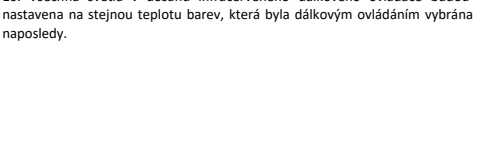


7. Noční světlo

8. 3 úrovně jasu, 100% - 50% - 30%

9. Režim: Přepínač cyklických režimů

- Krok: 2700K/ 2. Krok: 4000K/ 3. Krok: 6500K
- Všechna světla v dosahu infračerveného dálkového ovladače budou nastavena na stejnou teplotu barev, která byla dálkovým ovládáním vybrána naposledy.



RU

Описание работы светильника без пульта дистанционного управления

Если включение светильника производится с помощью главного / настенного выключателя, активируются настройки освещения, заданные в последний раз на пульте дистанционного управления («эффект памяти»).

Описание работы светильника с пультом дистанционного управления

- On
- Off
- &** 4. Регулятор интенсивности освещения: В данном изделии реализована возможность ступенчатого регулирования. Кратковременное нажатие кнопки позволяет контролировать отдельные этапы процесса регулирования. Длительное нажатие указанной кнопки позволяет установить максимальный или минимальный уровень освещенности.
- 5** & 6. Белый: Настройка цвета - холодный белый
Теплый: Настройка цвета - теплый белый
В данном изделии реализована возможность ступенчатого регулирования. Кратковременное нажатие данной кнопки позволяет контролировать отдельные этапы процесса регулирования. Длительное нажатие указанной кнопки позволяет установить максимально теплый или холодный цвет.
- Night light
- 3-level brightness, 100% - 50% - 30%
- Режим: Циклическое переключение режимов
 - Шаг: 2700K/ 2. Шаг: 4000K/ 3. Шаг: 6500K
- Свет в инфракрасном диапазоне на пульте дистанционного управления настраиивается на цветовую температуру, которая в последний раз задавалась с пульта дистанционного управления.

BG

Описание как работи осветлениеио без дистанционното управление

Ако се вклучи чрез главния/стенния ключ, осветителният прибор изпълнява режима на осветление на който последно е настроен от дистанционното управление (ефект на запамятане).

Описание как работи осветлениеио с дистанционното управление

- Включване
- Изключване
- &** 4. Регулятор на яркостта: Регулирането се извършва на етапи. Посредством натискане за кратко, могат да се онтролират отделните етапи. Продължителното натискане на бутона води до достигане на максималната или минималната яркост.

5 & 6. Бяло: Цветова настройка – студено бяло
Топло: Цветова настройка – топло бяло
Регулирането се извършва на етапи. Посредством натискане за кратко,могат да се онтролират отделните етапи. Продължителното натискане на бутона води до достигане на най-топлата или най-студената цветова настройка.

- Нощно осветление
- 3 нива на яркост: 100% - 50% - 30%
- Режим: Циклично превключване на режимите
 - Стъпка: 2700K/ 2. Стъпка: 4000K/ 3. Стъпка: 6500K
- Цялата светлина в инфрачервения диапазон на дистанционното управление ще бъде настроена на същата цветова температура, която е била последно избрана с дистанционното управление.

SE

Beskrivning av hur lampan fungerar utan fjärrkontrollen

Om ljuset tänds genom huvud-/väggströmbrytaren kommer fjärrkontrollens senaste inställning ställas in (minnesfunktion).

Beskrivning av hur lampan fungerar med fjärrkontrollen

- På
- Av
- &** 4. Reglering av ljusstyrka: Justeringen görs i steg. Genom att trycka in under en kort stund, är det möjligt att kontrollera de individuella stegen. Trycks knappen in permanent resulterar det i ximal eller minimal ljusstyrka.

5 & 6. Vit: Färginställning - kall vit
varm: Färginställning - varm vit
Justeringen görs i steg. Genom att trycka in under en kort stund är det möjligt att kontrollera de individuella stegen. Trycks knappen in permanent resulterar det i den varmaste eller kallaste färginställningen.

- Nattbelysning
- Ljusstyrka med 3 nivåer, 100% - 50% - 30%
- Läge: Brytare för cykliska lägen
 - Steg: 2700K/ 2. Steg: 4000K/ 3. Steg: 6500K
- Allt fjärrkontrollens ljus i infrarödområdet kommer att ställas in på samma färgtemperatur som senast valdes med fjärrkontrollen.

GR

Περιγραφή του τρόπου λειτουργίας του φωτιστικού σώματος χωρίς την μονάδα απομακρυσμένου ελέγχου

Εάν το φωτιστικό σώμα ενεργοποιείται μέσω του γενικού διακόπτη / επιτοίχιου διακόπτη, η μονάδα παρέχει το σενάριο φωτισμού που είχε οριστεί κατά την τελευταία χρήση της μονάδας απομακρυσμένου ελέγχου (λειτουργία μνήμης).

Περιγραφή του τρόπου λειτουργίας του φωτιστικού σώματος με την μονάδα απομακρυσμένου ελέγχου

- Ενεργοποίηση
- απενεργοποίηση
- &** 4. Ρυθμιστής φωτεινότητας: Η ρύθμιση πραγματοποιείται σε στάδια. Με σύνητομο πάτημα είναι δυνατός ο έλεγχος των επιμέρους σταδίων. Με παρατεταμένο πάτημα επιτυγχάνεται η μέγιστη ή η ελάχιστη δυνατή φωτεινότητα.

5 & 6. Λευκό: Ρύθμιση χρώματος - ψυχρό λευκό
Θερμό: Ρύθμιση χρώματος - θερμό λευκό
Η ρύθμιση πραγματοποιείται σε στάδια. Με σύνητομο πάτημα είναι δυνατός ο έλεγχος των λτιμέρους σταδίων. Με παρατεταμένο πάτημα επιτυγχάνεται η ρύθμιση στο θερμότερο ή υχρότερο δυνατό χρώμα.

- Νυχτερινός φωτισμός
- 3 επίπεδα φωτεινότητας, 100% - 50% - 30%
- Λειτουργία: Διακόπτης κυκλικής λειτουργίας
 - Βήμα: 2700K/ 2. Βήμα: 4000K/ 3. Βήμα: 6500K
- Όλα τα φώτα στην υπέρυθρη σειρά στο τηλεχειριστήριο θα ρυθμιστούν στην ίδια θερμοκρασία χρώματος, η οποία επιλέχθηκε την τελευταία φορά με το τηλεχειριστήριο.

RO

Descrierea modului în care funcționează lampa fără unitatea de control la distanță

Dacă lumina este aprinsă de la întrerupătorul principal/de perete, unitatea va furniza secvența de iluminare care a fost setată la ultima folosire a telecomenzii (efect de memorare).

Descrierea modului în care funcționează lampa cu unitatea de control la distanță (telecomandă)

- Pornit
- Oprit
- &** 4. Regulator de luminozitate: Ajustarea se efectuează în etape. Apăsând pentru un timp scurt, aveți posibilitatea să controlați etapele, individual. Apăsând butonul continuu, se obține luminozitate maximă sau minimă.

5 & 6. White: Setarea culorilor alb rece
Warm: Reglarea culorii cald alb
Ajustarea se efectuează în etape. Apăsând scurt, este posibil controlul etapelor, individual. Apăsând lung, se obține setarea culorii la mai rece sau mai cald.

- Lumină de noapte
- Luminozitate pe 3 niveluri, 100% - 50% - 30%
- Mod: Comutarea modurilor ciclice
 - Pașul: 2700K/ 2. Pașul: 4000K/ 3. Pașul: 6500K
- Toată lumina din gama infraroșu a telecomenzii va fi setată la aceeași temperatură de culoare cu cea care a fost selectată ultima dată pe telecomandă.

HU

A lámpatest távvezérlő nélküli használatának bemutatása

A fő-/fali kapcsolólóról való bekapcsolás esetén a lámpatest abban a világitási módban kezd működni, amelyet a távvezérlő segítségével utójára beállított (memória hatás).

A lámpatest távvezérlővel való használatának bemutatása

- Lejátszás
- Szünet
- &** 4. A fényerő szabályozása: A beállítás lépésekben történik. Rövid gombnyomással lehetőség van az egyes fokozatok vezérlésére. A gomb nyomva tartása lehetővé teszi a maximális vagy minimális fényerő elérését.

5 & 6. Fehér: színbeállítás – hideg fehér
Meleg: színbeállítás – meleg fehér
A beállítás lépésekben történik. Rövid gombnyomással lehetőség van az egyes fokozatok vezérlésére. A gomb nyomva tartása lehetővé teszi a legmelegebb vagy leghidegebb színbeállítás elérését.

7. Éjjeli fény

- Háromszintű fényerő-beállítás: 100% - 50% - 30%
- Üzem mód: Üzem módok közötti ciklikus váltás
 - lépés: 2700K/ 2. lépés: 4000K/ 3. lépés: 6500K
- A távirányítón az infravörös tartományba tartozó valamennyi fény ugyanarra a színhőmérsékletre áll be, mint amit legutoljára kiválasztottak a távirányítón.

SL

Opis delovanja luči brez enote za daljinsko upravljanje

Če se luč prižge s pomočjo glavnega stikala/stenskega stikala, enota omogoča isti scenarij osvetlitve, kot je bil nastavljen ob zadnji uporabi enote za daljinsko upravljanje (spominski učinek).

Opis delovanja luči z enoto za daljinsko upravljanje

- Vklop
- Izklop
- &** 4. Upravljanje svetlosti: Prilagoditev se odvija po stopnjah. Če pritiskate na gumb za krajši čas, lahko tako nadzorujete posamezne stopnje. Če na gumb pritiskate za dlje časa, se doseže minimalna ali maksimalna svetlost.

5 & 6. Bela: Nastavitev barve – hladna bela
Topla: Nastavitev barve – topla bela
Prilagoditev se odvija po stopnjah. Če pritiskate na gumb krajši čas, lahko tako nadzorujete posamezne stopnje. Če na gumb pritiskate dlje časa, se doseže najtoplejša ali najhladnejša barvna nastavitev.

- Nočna lučka
- svetlost v 3 stopnjah, 100% - 50% - 30%
- Način: Stikalo za ciklične načine
 - korak: 2700K/ 2. korak: 4000K/ 3. korak: 6500K
- Vsa svetloba v infrardečem območju na daljinskem upravljalniku bo nastavljena na isto barvno temperaturo, ki je bila nazadnje izbrana z daljinskim upravljalnikom.

Popis toho, ako svetlo funguje bez diaľkového ovládača

Ak je svetlo zapnuté prostredníctvom hlavného spínača/nástenného spínača, prístroj poskytne variant osvetlenia, ktorý bol nastavený pomocou diaľkového ovládača (pamätový efekt).

Popis toho, ako svetlo funguje s diaľkovým ovládačom

1. Zap
2. Vyp
3 & 4. Regulaťor jasu: Nastavenie sa uskutočňuje v stupňoch. Krátkym stlačením je možné ovládať jednotlivé stupne. Dlhším stlačením tlačidla dôjde k dosiahnutiu maximálneho alebo minimálneho jasu.

5 & 6. Biela: Nastavenie farieb – studená biela
Teplá: Nastavenie farieb – teplá biela
Nastavenie sa uskutočňuje v stupňoch. Krátkym stlačením je možné ovládať jednotlivé stupne. Dlhším stlačením tlačidla dosiahnete najteplejšie alebo najstudenšie nastavenie farby.

7. Nočné svetlo
8. 3 úrovne jasu: 100% - 50% - 30%
9. Režim: Spínač cyklických režimov
1. Krok: 2700K/ 2. Krok: 4000K/ 3. Krok: 6500K
10. Všetko svetlo v infracrvenom rozsahu na diaľkovom ovládaní sa nastaví na rovnakú teplotu farieb, ako sa vybrala pomocou diaľkového ovládania naposledy.

Popis toho, ako svetlo funguje s diaľkovým ovládačom

Aprašymas, kaip šviesa veikia be nuotolinio valdymo pulto

Jei šviesa įjungiama per pagrindinį jungiklį / sienos jungiklį, įrenginio šviesa yra ta, kuri paskutinį kartą buvo nustatyta nuotolinio valdymo pultu (atminties efektas).

Aprašymas, kaip šviesa veikia su nuotolinio valdymo pultu

1. Įjungimas (ON)
2. Išjungimas (OFF)
3 & 4. Ryškumo reguliatorius: Regulavimas vyksta etapais. Trumpai paspaudus, galima valdyti individualius etapus. Nuolat spausdami mygtuką, nustatysite didžiausią arba mažiausią ryškumą.

5 & 6. Balta: Spalvos nustatymas – šalta balta
Šilta: Spalvos nustatymas – šilta balta
Regulavimas vyksta etapais. Trumpai paspaudus, galima valdyti individualius etapus. Nuolat spausdami mygtuką, nustatysite spalvą nuo šilčiausios iki šalčiausios.

7. Naktinis apšvietimas
8. 3 lygių pasirinkamas ryškumas: 100% , 50% ir 30%
9. Režimas: Ciklinių režimų jungiklis
1. Žingsnis: 2700K/ 2. Žingsnis: 4000K/ 3. Žingsnis: 6500K
10. Visa nuotolinio valdymo pultelio infraraudonųjų spindulių diapazono šviesa bus nustatyta į tos pačios spalvos temperatūrą, kuri paskutinį kartą buvo pasirinkta nuotolinio valdymo pultelyje.

Popis toho, ako svetlo funguje bez diaľkového ovládača

Beskrivelse av hvordan lyset fungerer uten fjernkontrollen

Hvis lyset slås på via hovedbryteren/veggbryteren, vil enheten bruke belysningsscenariet som sist ble angitt med fjernkontrollen (minneeffekt).

Beskrivelse av hvordan lyset fungerer med fjernkontrollen

1. Av
2. På
3 & 4. Lysstyrke-regulator: Justeringen finner sted i stadier. Ved å trykke i en kort periode er det mulig å kontrollere de individuelle trinnene. Hold knappen inne for å oppnå maksimal eller minimal lysstyrke.

5 & 6. Hvit: Fargeinnstilling - kald hvit
varm: Fargeinnstilling - varm hvit
Justeringen finner sted i stadier. Ved å trykke i en kort periode er det mulig å kontrollere de individuelle trinnene. Hold knappen inne for å oppnå varmeste eller kaldeste fargeinnstilling.

7. Nattllys
8. 3 lysstyrkenivåer, 100% - 50% - 30%
9. Modus: Syklusmodusbryter
1. Trinn: 2700K/ 2. Trinn: 4000K/ 3. Trinn: 6500K
10. Alt lys i infrarødt område på fjernkontrollen vil bli satt til samme fargetemperatur som sist ble valgt på fjernkontrollen.

Descrição de como a luz funciona sem a unidade de controlo remoto

Se a luz for ligada através do interruptor principal / interruptor de parede, a unidade fornece o cenário de iluminação definido da última vez em que a unidade de controlo remoto foi usada (efeito de memória).

Descrição de como a luz funciona com a unidade de controlo remoto

1. Ligar
2. Desligar
3 & 4. Regulador de brilho: O ajuste ocorre por etapas. Premindo por um curto período de tempo, é possível controlar as fases individuais. Premir o botão permanentemente resulta no brilho máximo ou mínimo.

5 & 6. Branco: Definição de cor - branco frio
quente: Definição de cor - branco quente
O ajuste ocorre por etapas. Premindo por um curto período de tempo, é possível controlar as fases individuais. Premir o botão permanentemente resulta na definição de cor mais fraca ou mais fria.

7. Luz noturna
8. 3 níveis de brilho, 100% - 50% - 30%
9. Modo: Interruptor de modos cíclicos
1. Passo: 2700K/ 2. Passo: 4000K/ 3. Passo: 6500K
10. Toda a luz na faixa de infravermelhos do controlo remoto será definida para a mesma temperatura de cor, que foi selecionada da última vez através do controlo remoto.

Popis toho, ako svetlo funguje bez diaľkového ovládača

Valgusti kasutamine ilma kaugjuhtimispuldita

Valgusti sisselülitamisel pealülitil / seinalülitil kaudu käivitub viimati kaugjuhtimispuldi kaudu valitud valgustusolek (mälu efekt).

Valgusti kasutamine kaugjuhtimispuldi kasutamisel

1. Sisse
2. Välja
3 & 4. Heleduse regulaator: reguleerimine toimub astmeliselt. Lühiajaliselt vajutades saab heledust juhtida üksikute astmete kaupa. Nupu püsiv vajutamine annab tulemuseks maksimaalse või minimaalse heleduse.

5 & 6. Valge: värvitoon – külm valge.
Soe: värvitoon – soe valge.
Reguleerimine toimub astmeliselt. Lühiajaliselt vajutades saab heledust juhtida üksikute astmete kaupa. Nupu püsiv vajutamine annab tulemuseks maksimaalselt sooja või külma värvitooni.

7. Öövalgus
8. 3-astmeline heledus, 100% - 50% - 30%
9. Režiim: tsüklliline režiimilülitil
1. Samm: 2700K/ 2. Samm: 4000K/ 3. Samm: 6500K
10. Kogu juhtpuldil näidatud infrapunavahemikku jääv valgus on seatud samale värvtemperatuurile, mis juhtpuldil viimati valiti.

Popis toho, ako svetlo funguje bez diaľkového ovládača

Apraksts par to, kā gaismeklis darbojas bez tālvadības pults

Gaismeklis tiek ieslēgts ar galveno slēdzi/sienas slēdzi, tas darbojas tajā apgaismojuma kompozīcijā, kas ar tālvadības pults palīdzību uzstādīta kā pēdējā (atmiņas efekts).

Apraksts par to, kā gaismeklis darbojas ar tālvadības pulti

1. Ijungimas (ON)
2. Išjungimas (OFF)
3 & 4. Spilgtuma regulēšana: Regulēšana notiek pakāpju veidā. Īslaicīgi nospiežot, iespējams vadīt atsevišķās pakāpes. Ja poga tiek turēta nospiesta, tiek sasniegts maksimālais vai minimālais spilgtums.

5 & 6. Balts: Krāsas iestatījums - auksti balts
Silt: Krāsas iestatījums - silti balts
Regulēšana notiek pakāpju veidā. Īslaicīgi nospiežot, iespējams vadīt atsevišķās pakāpes. Ja poga tiek turēta nospiesta, tiek sasniegts siltākais vai aukstākais tons.

7. Naktinis apšvietimas
8. 3 lygių pasirinkamas ryškumas: 100% , 50% ir 30%
9. Režims: Cikliska režimu pārslēgšana
1. solis: 2700K / 2. solis: 4000K / 3. solis: 6500K
10. Visas infrasarkanu staru diapazonā esošās gaismas uz tālvadības pults tiks iestatītas vienādā krāsas temperatūrā, kāda ar tālvadības pulti tikusi izvēlēta pēdējā.

Popis toho, ako svetlo funguje bez diaľkového ovládača

Opis kako svetlo radi bez daljinskog upravljača

Ako se svetlo pali preko glavnog prekidača / zidnog prekidača, jedinica daje svetlosni scenario koji je zadnji put podešen daljinskim upravljačem (memorijski efekat).

Opis kako svetlo radi sa daljinskim upravljačem

1. Uključeno
2. Isključeno
3 & 4. Regulator jačine svetla: Podešavanje se odvija u etapama. Pritiskom na kratak period, moguće je kontrolisati pojedine etape. Stalnim pritiskom na dugme dostiže se maksimalna ili minimalna jačina svetla.

5 & 6. Bijelo: Podešavanje boje – hladno bijela
Toplo: Podešavanje boje – toplo bijela
Podešavanje se odvija u etapama. Pritiskom na kratak period, moguće je upravljati pojedinim etapama. Stalnim pritiskom na dugme dostiže se najtoplija ili najhladnija boja svetla.

7. Noćno svetlo
8. 3 nivoa osvetljenosti, 100% - 50% - 30%
9. Način rada: Prekidač za ciklične načine rada
1. Korak: 2700K/ 2. Korak: 4000K/ 3. 6500K
10. Svo svetlo u infracrvenom opsegu na daljinskom upravljaču bit će podešeno na istu temperaturu boje, koja je zadnji put odabrana daljinskim upravljačem.

Popis toho, ako svetlo funguje bez diaľkového ovládača

Beskrivelse af hvordan lyset fungerer uden anvendelse af fjernbetjeningen

Hvis lampen tændes via hovedafbryderen / vægkontakten, vil enheden automatisk vælge og gengive den lysopsætning, som sidst blev indstillet ved anvendelse af fjernbetjeningen (hukommelseeffekt).

Beskrivelse af hvordan lyset fungerer ved hjælp af fjernbetjeningen

1. Til
2. Frau
3 & 4. Lysstyrkeregulator: Ændringen foregår trinvis. Ved at trykke kortvarigt, er det muligt at styre de enkelte trin. Ved at holde knappen trykket ned, vil det bevirke at man enten opnår den maksimale eller minimale lysstyrke.

5 & 6. Hvid: Farveindstilling - kold hvid
Varm: Farveindstilling - varm hvid
Ændringen foregår trinvis. Ved at trykke kortvarigt, er det muligt at styre de enkelte trin. Ved at holde knappen trykket ned, vil det bevirke at man opnår den enten varmeste eller koldeste farve indstilling.

7. Natbelysning
8. 3-trins lysstyrke, 100% - 50% - 30%
9. Tilstand: Cykliske tilstande kontakt
1. Trinn: 2700K / 2. Trin: 4000K / 3. Trin: 6500K
10. Alt lys indenfor det infrarøde område på fjernbetjeningen vil blive indstillet til den samme farvetemperatur, som blev valgt sidst med fjernbetjeningen.

Popis toho, ako svetlo funguje bez diaľkového ovládača

Opis funkcije bez daljinskog upravljača

Ako se svetlička uključuje preko glavnog prekidača/zidnog prekidača, aktiviraće se scenario osvetljenja koji je poslednji podešen pomoću daljinskog upravljača (efekat memorije).

Opis funkcije sa daljinskim upravljačem

1. Uklj.
2. Isklj.
3 & 4. Regulator osvetljenosti: Regulacija se vrši postepeno. Kratkim pritiskom se mogu aktivirati pojedinačni stepeni. Trajnim pritiskanjem tastera se postiže maksimum odn. minimum osvetljenosti.

5 & 6. White: podešavanje hladno bele boje
Warm: podešavanje tople bele boje
Regulacija se vrši postepeno. Kratkim pritiskom se mogu aktivirati pojedinačni stepeni. Trajnim pritiskanjem tastera se postiže najtoplije odn. Najhladnije podešavanje boje.

7. Noćno svetlo
8. Jačina svetla u 3 nivoa, 100% - 50% - 30%
9. Mode: ciklično uključivanje režima rada
1. Korak: 2700K/ 2. Korak: 4000K/ 3. Korak: 6500K
10. Svo svetlo u infracrvenom rasponu na daljinskom upravljaču će biti postavljeno na istu temperaturu boje koja je zadnji put odabrana daljinskim upravljačem.